

BG	<p>Информация за безопасност - Прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да използвате продукта. - Не излагайте бутона на прекомерни удари и сътресения. - Не излагайте бутона на прекомерна температура и пряка слънчева светлина или влага. - За почистване използвайте леко влажна кърпа с малко почистващ препарат, не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители. - Този уред не е предназначен за използване от лица (ключително деца), чиято физическа, сетивна или умствена неспособност или липса на опит или познания им пречат да използват уреда безопасно, освен ако не са под надзора или инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.</p>
CZ	<p>Bezpečnostní informace - Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití. - Nevystavujte tlačítko nadměrným otřesům a nárazům. - Nevystavujte tlačítko nadměrné teplotě a přímému slunečnímu záření nebo vlhkosti. - K čištění používejte mírně navlhčený hadřík s trochou čisticího prostředku, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. - Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým jejich fyzická, smyslová nebo duševní neschopnost nebo nedostatek zkušeností či znalostí brání v bezpečném používání spotřebiče, pokud nejsou pod dohledem nebo nejsou poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.</p>
DE	<p>Sicherheitshinweise - Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. - Setzen Sie den Knopf keinen übermäßigen Stößen und Schlägen aus. - Setzen Sie den Knopf nicht übermäßigen Temperaturen, direktem Sonnenlicht oder Feuchtigkeit aus. - Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht feuchtes Tuch mit etwas Spülmittel, keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel. - Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) benutzt zu werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.</p>
DK	<p>Sikkerhedsinformation - Læs brugervejledningen omhyggeligt, før du tager produktet i brug. - Udsæt ikke knappen for kraftige stød og slag. - Udsæt ikke knappen for høje temperaturer, direkte sollys eller fugt. - Brug en let fugtig klud med lidt rengøringsmiddel til rengøring, brug ikke aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler. - Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring eller viden forhindrer dem i at bruge apparatet sikkert, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.</p>
EE	<p>Ohutusalaane teave - Enne toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. - Ärge puutuge nuppu kokku liigsete löökide ja löökidega. - Ärge pange nuppu kokku liigse temperatuuri ja otsese päikesevalguse või niiskusega. - Puhastamiseks kasutage kergelt niisket lappi koos vähese pesuvahendiga, ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid. - See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puudulikkus või kogemuste või teadmiste puudumine takistab neil seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik jälgib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.</p>
ES	<p>Información de seguridad - Lea atentamente el manual de usuario antes de utilizar el producto. - No exponga el botón a golpes o impactos excesivos. - No exponga el botón a temperaturas excesivas ni a la luz solar directa o a la humedad. - Para la limpieza, utilice un paño ligeramente humedecido con un poco de detergente, no utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes. - Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) cuya incapacidad física, sensorial o mental, o falta de experiencia o conocimientos, les impida utilizar el aparato de forma segura, a menos que sean supervisadas o instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.</p>
FI	<p>Turvallisuustiedot - Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. - Älä altista painiketta liiallisille iskuille ja iskuille. - Älä altista painiketta liialliselle lämpötilalle ja suoralle auringonvalolle tai kosteudelle. - Käytä puhdistukseen hieman kosteaa liinaa, jossa on hieman pesuainetta, älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita tai liuottimia. - Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavuus tai kokemuksen tai tietojen puute estää heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.</p>
FR BE	<p>Informations relatives à la sécurité - Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. - Ne pas exposer le bouton à des chocs et des impacts excessifs. - Ne pas exposer le bouton à des températures excessives, à la lumière directe du soleil ou à l'humidité. - Pour le nettoyage, utilisez un chiffon légèrement humide avec un peu de détergent, n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de solvants. - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont l'incapacité physique, sensorielle ou mentale ou le manque d'expérience ou de connaissances les empêche d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.</p>
GB	<p>Safety information • Read the user manual carefully before using the product. • Do not expose the button to excessive shocks and impacts. • Do not expose the button to excessive temperature and direct sunlight or moisture. • For cleaning, use a slightly damp cloth with a little detergent, do not use aggressive cleaning agents or solvents. • This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental incapacity or lack of experience or knowledge prevents them from using the appliance safely unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.</p>
GR CY	<p>Πληροφορίες ασφαλείας - Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. - Μην εκθέτετε το κουμπί σε υπερβολικούς κραδασμούς και χτυπήματα. - Μην εκθέτετε το κουμπί σε υπερβολική θερμοκρασία και άμεσο ηλιακό φως ή υγρασία. - Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς υγρό πανί με λίγο απορρυπαντικό, μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά ή διαλύτες. - Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ανικανότητα ή η έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης δεν τους επιτρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια, εκτός εάν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται στη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.</p>

HU	Biztonsági információk - A termék használatát előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. - Ne tegye ki a gombot túlzott ütéseknek és ütésekknek. - Ne tegye ki a gombot túlzott hőmérsékletnek és közvetlen napfénynek vagy nedvességnek. - Tisztításhoz használjon enyhén nedves ruhát kevés tisztítószerezrel, ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket. - Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra szánják, akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékoságuk, illetve tapasztalatuk vagy ismereteik hiánya miatt nem tudják biztonságosan használni a készüléket, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
IT	Informazioni sulla sicurezza - Leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto. - Non esporre il pulsante a urti e colpi eccessivi. - Non esporre il pulsante a temperature eccessive e alla luce diretta del sole o all'umidità. - Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente umido con un po' di detergente; non utilizzare detergenti aggressivi o solventi. - Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) la cui incapacità fisica, sensoriale o mentale o la cui mancanza di esperienza o di conoscenze impediscono loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
LT	Saugos informacija - Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą. - Nedarykite mygtukui pernelyg didelio smūgių ir smūgių poveikio. - Nelaikykite mygtuko per aukštoje temperatūroje ir tiesioginiuose saulės spinduliuose ar drėgmėje. - Valymui naudokite šiek tiek drėgną šluostę su trupučiu plovikliu, nenaudokite agresyvių valymo priemonių ar tirpiklių. - Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ar žinių stoka neleidžia jiems saugiai naudotis prietaisu, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri ar instruktuoja naudotis prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugumą. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.
LV	Drošības informācija - Pirms produkta lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. - Nepakļaujiet pogu pārmērīgiem triecieniem un triecieniem. - Nepakļaujiet pogu pārmērīgai temperatūrai un tiešiem saules stariem vai mitrumam. - Tīrīšanai izmantojiet nedaudz mitru drānu ar nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu, nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. - Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem), kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas vai pieredzes vai zināšanu trūkums neļauj tām droši lietot ierīci, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona tās neuzrauga vai neinstruē par ierīces lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas.
NL	Veiligheidsinformatie - Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. - Stel de knop niet bloot aan overmatige schokken en stoten. - Stel de knop niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht of vocht. - Gebruik voor het schoonmaken een licht vochtige doek met een beetje afwasmiddel, gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door hun lichamelijke, zintuiglijke of mentale handicap of door een gebrek aan ervaring of kennis het apparaat niet veilig kunnen gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa - Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. - Nie należy narażać przycisku na nadmierne wstrząsy i uderzenia. - Nie wystawiać przycisku na działanie nadmiernej temperatury, bezpośredniego światła słonecznego lub wilgoci. - Do czyszczenia używaj lekko wilgotnej szmatki z niewielką ilością detergentu, nie używaj agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. - To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), których fizyczna, sensoryczna lub umysłowa niezdolność lub brak doświadczenia lub wiedzy uniemożliwia im bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
PT	Informações de segurança - Leia atentamente o manual do utilizador antes de utilizar o produto. - Não expor o botão a choques e impactos excessivos. - Não expor o botão a temperaturas excessivas e à luz solar direta ou à humidade. - Para a limpeza, utilizar um pano ligeiramente húmido com um pouco de detergente, não utilizar agentes de limpeza ou solventes agressivos. - Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência ou conhecimentos as impeça de utilizar o aparelho em segurança, exceto se forem supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
RO MD	Informații de siguranță - Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a utiliza produsul. - Nu expuneți butonul la șocuri și impacturi excesive. - Nu expuneți butonul la temperaturi excesive și la lumina directă a soarelui sau la umiditate. - Pentru curățare, utilizați o cârpă ușor umedă cu puțin detergent, nu utilizați agenți de curățare agresivi sau solvenți. - Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență sau de cunoștințe le împiedică să utilizeze aparatul în siguranță, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
RS HR BA ME	Sigurnosne informacije • Pažljivo pročitate korisnički priručnik prije uporabe proizvoda. • Ne izlažite gumb pretjeranim udarcima i udarcima. • Ne izlažite gumb pretjeranoj temperaturi i izravnoj sunčevoj svjetlosti ili vlazi. • Za čišćenje koristite blago navlaženu krpu s malo deterdženta, nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje ili otapala. • Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) čija fizička, osjetilna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva ili znanja onemogućuju sigurnu upotrebu uređaja, osim ako nisu pod nadzorom ili upute u korištenju uređaja od strane odgovorne osobe. za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
SE	Säkerhetsinformation - Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. - Utsätt inte knappen för kraftiga stötar och slag. - Utsätt inte knappen för höga temperaturer, direkt solljus eller fukt. - För rengöring, använd en lätt fuktad trasa med lite rengöringsmedel, använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel. - Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som på grund av fysisk, sensorisk eller mental funktionsnedsättning eller brist på erfarenhet eller kunskap inte kan använda apparaten på ett säkert sätt, såvida de inte övervakas eller får instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
SI	Varnostne informacije - Pred uporabo izdelka natančno preberite uporabniški priročnik. - Gumba ne izpostavljajte pretiranim udarcem in trkom. - Gumba ne izpostavljajte previsoki temperaturi in neposredni sončni svetlobi ali vlagi. - Za čiščenje uporabite rahlo vlažno krpico z malo čistilnega sredstva, ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil. - Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki), ki jim fizična, senzorična ali duševna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj ali znanja preprečuje varno uporabo naprave, razen če jih pri uporabi naprave nadzoruje ali jim daje navodila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.

SK

Bezpečnostné informácie - Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie. - Nevystavujte tlačidlo nadmerným otrasom a nárazom. - Nevystavujte tlačidlo nadmernej teplote a priamemu slnečnému žiareniu alebo vlhkosti. - Na čistenie používajte mierne vlhkú handričku s trochu čistiaceho prostriedku, nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. - Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností či znalostí bráni v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

UA

Інформація про безпеку - Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача. - Не піддавайте кнопку надмірним поштовхам та ударам. - Не піддавайте кнопку впливу надмірної температури, прямих сонячних променів або вологи. - Для чищення використовуйте злегка вологу тканину з невеликою кількістю м'якого засобу, не використовуйте агресивні м'яючі засоби або розчинники. - Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей), чиї фізичні, сенсорні або розумові вади, брак досвіду або знань не дозволяють їм безпечно користуватися приладом, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом.
